

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI OKULARKÓW PŁYWACKICH

modele dla dorosłych: S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP, S68UV STORM RC, S58UV RACER RC, S41P THRIATLETE, S50 VISIO, S14 BLADE RC, S46 WESDE

modele dla dzieci: S52 HAVASU JR, KJ32 WATERPRINT JR, KJ10 BREEZE JR, K7 FLEXA JR, S37 NEMO KIDS

INSTRUKCJA JEST INTEGRALNĄ CZĘŚCIĄ PRODUKTU I NALEŻY JĄ ZACHOWAĆ DO PÓZNIJSZEGO WYKORZYSTANIA.

Soczewki w tych okularkach chronią przed promieniowaniem UV. System Anti-Fog to specjalna powłoka na wewnętrznej stronie szkieł, która powoduje, że krople wody rozkładają się równomiernie tworząc warstwę wody. Gwarantuje to bardzo dobrą widoczność zarówno przy suchych, jak i mokrych okularkach.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA OCZU

NIE używać okularków przy podrażnieniu oka. Proszę zachować ostrożność przy dopasowywaniu lub zdejmowaniu okularków, zwłaszcza gdy są mokre.

NIE odsuwać okularków od twarzy na siłę, gdyż może to spowodować uraz oka. Należy je delikatnie zsunąć.

NIE zakładając okularków do nurkowania. OKULARKI MOŻNA UŻYWAĆ TYLKO DO PŁYWANIA NA POWIERZCHNI WODY.

Nauczyciele, instruktorzy oraz dorośli pływacy są proszeni o pokazanie młodszemu pływakowi, jak nosić, dopasowywać i ściągać okularki.

KONSERWACJA

Proszę przestrzegać poniższych wskazówek:

- Utrzymywać szkła w czystości,
- Nie dotykać wewnętrznej strony szkieł, zwłaszcza gdy są mokre,
- Po każdym użyciu delikatnie opłukać okularki zimną, niechlorowaną wodą,
- Nie wkładać mokrych okularków do torby
- Pozostawić do wyschnięcia w naturalny sposób,
- Do szkieł stosować wyłącznie specjalny płyn,
- Przechowywać z dala od słonecznych źródeł ciepła.

TEST DOPASOWANIA OKULARKÓW I REGULACJA NOSKA

Delikatnie docisnąć okulary do oczodołów, bez zakładania paska, aby uzyskać efekt lekkiego przysysania. Jeśli okulary przez chwilę pozostaną na miejscu i powstanie nieznaczny efekt próżni, wówczas można je uznać za dobrze dopasowane. Okulary przyciśnięte do twarzy, a pasek przeciągnięty z tyłu za głowę, tworząc nad głową kąt około 45 stopni. Wyregulować tak, aby woda nie dostawała się do środka okularków. Aby usunąć wodę lub wyregulować je, delikatnie odsunąć od twarzy. Dopasowanie części nosowej w okularkach regulowanych jest istotne dla zapewnienia komfortu oraz szczelności. Jeżeli nosek jest skokowo regulowany, dopasujemy go do uzyskania pożądanego efektu, nadmiar noska można przyciąć nożyczkami. Jeżeli w zestawie znajdują się dodatkowe noski wybieramy właściwy dla siebie rozmiar i wymieniamy. W przypadku pozostałych typów okularków ręczna regulacja nie jest wymagana, a dobór okularków jest uzależniony od budowy anatomicznej twarzy.

DOPASOWANIE PASKA

Pasek utrzymuje okularki we właściwym położeniu. Nie może być zbyt krótki, ponieważ ciasne okularki wywierają zbyt mocny nacisk na okolice oczu, pozostawiając ślad na skórze. Należy go wyregulować tak, aby okularki wygodnie pasowały do twarzy.

ŚCIĄGANIE OKULARKÓW

Aby bezpiecznie ściągnąć okulary, należy umieścić kciuki pod paskiem po bokach okularków przesunąć w kierunku tyłu głowy. Unieść pasek, przeloczyć go nad głowę, ku twarzy. Należy sprawdzić kompletność produktu przed każdym użyciem.

Okres trwałości: 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta/użytkownika. Do bezpiecznego transportu służy oryginalne opakowanie, w którym okularki zostały zakupione.

Ten produkt jest środkiem ochrony osobistej (PPE) kategorii I. Spełnia wymogi rozporządzenia unijnego 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz dobrowolnego standardu jakości i bezpieczeństwa ISO 18527-3:2020.

Deklaracja zgodności dostępna na stronie:

deklaracje.farias.pl

Gatunek I,

Nr partii: XY.000.00

Wyprodukowano w Tajwanie.

Skład surowcowy:

S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP - PC, TPE, TPR, silikon, PC&ABS
S68UV STORM RC - PC, TPE, TPR, Silikon, PC&ABS
S58UV RACER RC - PC, PU, TPE, Silikon
S41P THRIATLETE - TAC, TPE, PP, PC, Silikon
S50 VISIO - CP, TPE, Silikon, PC&ABS
S14 BLADE RC - PC, PU, TPE, Silikon, PC&ABS
S46 WESDE - PC, Silikon, PU
S52 HAVASU JR - CP, TPE, Silikon, PC
KJ32 WATERPRINT JR - PC, Silikon
KJ10 BREEZE JR - PC, Silikon
K7 FLEXA JR - CP, TPE, Silikon, PC&ABS
S37 NEMO KIDS - PC, TPE, Silikon

EN SWIMMING GOGGLES CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTION

for adults: S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP, S68UV STORM RC, S58UV RACER RC, S41P THRIATLETE, S50 VISIO, S14 BLADE RC, S46 WESDE
junior style: S52 HAVASU JR, KJ32 WATERPRINT JR, KJ10 BREEZE JR, K7 FLEXA JR, S37 NEMO KIDS

INSTRUCTION IS FOR USE AN INTEGRAL PART OF THE PRODUCT SAVE MANUAL FOR FUTURE USE.

The lenses in these goggles protect against UV rays. The anti-fog system treats the internal part of lenses with a special polymer to allow drops of condensation to distribute uniformly over the lenses creating a layer of water. This brings great visibility with either wet or dry goggles.

EYE SAFETY WARNING

Do not use goggles when eye is irritated.

Please be very careful when adjusting or removing goggles, particularly when wet.

DO NOT pull the goggles away from your face forcefully, as it may cause eye injury.

DO NOT wear goggles when diving in.

FOR SURFACE USE ONLY.

Teachers, instructors and adult swimmers are advised to show younger users how to wear, adjust and remove goggles.

MAINTENANCE

The following guideline will allow to keep goggles in a good condition:

- Keep lenses clean,
- Never touch inside of the lens, particularly when wet,
- After each use gently rinse goggles with cold, chlorine free water,
- Do not put wet goggles into bags or other closed containers,
- Allow to dry naturally, without rubbing,
- Keep away from sun or other heat sources.

SUITABILITY TEST

Gently press goggles to your eyes, without wearing the elastic. If the goggles stay in place for a moment, creating a vacuum effect, they can be considered suitable.

GOGGLES AND NOSEPIECE ADJUSTMENT

Place the goggles on your face and pull the elastic around the back of your head, creating an angle of approx 45 degrees above your head.

Adjust until no water filters through. To eliminate water from goggles or to adjust them, pull slightly away from the face. If the nosepiece is notched, adjust to adapt the goggles to your face the first time you wear them. Use scissors to remove any excess. If those pieces is interchangeable choose one of the nose pieces provided with the set for the perfect fit. For other types of goggles, manual adjustment is not necessary.

ELASTIC ADJUSTMENT

The elastic holds the goggles in place. It should not be too tight, if they are, the goggles may apply too much pressure to the eye area, leaving marks. Adjust the elastic to allow the goggles to fit comfortably.

GOGGLES REMOVAL

To remove the goggles safely, place your thumbs under the elastic to the sides of your head, and slide towards the back. Raise the elastic, bringing it over from the back of your head towards the front. Check the integrity of the product before every use.

Obsolescence deadline: 24 months from the purchase date by consumer/user.

For a safe transportation use the case, in which goggles have been bought

This product is a Personal Protective Equipment (PPE), classified as category I, Supports the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425.

It is compliant with voluntary ISO 18527-3:2020 quality and safety standard. Declaration of Conformity available on the website: deklaracje.farias.pl

Quality: first,

Batch number: XY.000.00

Made in Taiwan.

Material composition:

S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP - PC, TPE, TPR, silikon, PC&ABS
S68UV STORM RC - PC, PU, TPE, Silikon, PC&ABS
S58UV RACER RC - PC, PU, TPE, Silikon
S41P THRIATLETE - TAC, TPE, PP, PC, Silikon
S50 VISIO - CP, TPE, Silikon, PC, PC&ABS
S14 BLADE RC - PC, PU, TPE, Silikon, PC&ABS
S46 WESDE - PC, Silikon, PU
S52 HAVASU JR - CP, TPE, Silikon, PC
KJ32 WATERPRINT JR - PC, Silikon
KJ10 BREEZE JR - PC, Silikon
K7 FLEXA JR - CP, TPE, Silikon, PC&ABS
S37 NEMO KIDS - PC, TPE, Silikon

CS NÁVOD K POUŽITÍ A INSTRUKCE K UDRŽBĚ PLYVACÝCH BRÝLÍ

pro dospělé: S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP, S68UV STORM RC, S58UV RACER RC, S41P THRIATLETE, S50 VISIO, S14 BLADE RC, S46 WESDE
pro děti: S52 HAVASU JR, KJ32 WATERPRINT JR, KJ10 BREEZE JR, K7 FLEXA JR, S37 NEMO KIDS

NÁVOD K POUŽITÍ A INSTRUKCE K UDRŽBĚ - ULOŽTE K OPAKOVANÉMU POUŽITÍ.

Očnice těchto brýlí pochlují UV záření.

Anti-fog je technologie ošetření vnitřní části očnice speciálním polymerem, díky kterému se kapky kondenzace rovnoměrně rozprostírají a na očnici vytváří vrstvu vody. To přináší velmi viditelnost při mokrych i suchých brýlích.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE OČÍ

Nepoužívejte brýle při podrážděných očích. Buďte prosím velmi opatrní při nastavování nebo sundávání brýlí, zvláště když jsou mokré. NETAHEJTE brýle pryč od obličeje silou, mohlo by dojít k poranění očí. Sundávání je z obličeje opatrné.

NESENTE brýle při potápění. BRÝLE JSOU URČENY POUZE PRO POVRCHOVÉ PLAVÁNÍ.

Doporučuje se, aby učitelé, trenéři a dospělí plavci dětem předvedli, jak se brýle nasazují a sundávají.

PÉČE A UDRŽBA

Následující návod pomůže udržovat brýle v dobrém stavu:

- Udržujte čočky čisté
- Nikdy se nedotýkejte vnitřní strany očí, zejména na když jsou mokré,
- Po každém použití opláchněte brýle opatrně studenou nechlorovanou vodou.
- Nevkládejte mokré brýle do sáčku nebo jiných uzavřených nádob.
- Nechte je přirozeně uschnout, bez otírání.
- Na očnice používejte pouze speciální anti-fog sprej proti zamračenosti.
- Uchovávejte mimo přímé sluneční záření a jiné zdroje tepla.

VYZKOUŠENÍ A NASTAVENÍ BRÝLÍ

Jemně přitlačte (bez použití obvodového pásku) očnice na Vaše oči, abyste ucítili lehké přisání.

Pokud brýle zůstanou chvíli na místě a vytváří mírný účinek vakua, mohou být považovány za vhodné.

Brýle přiložte na obličej a pásek přetáhněte ze zadu na hlavu, aby byl v úhlu cca 45 stupňů.

Upravte nastavení tak, aby brýle dobře seděly a nedostávala se do nich voda. Pro vylití vody nebo úpravu nastavení lehce uvolněte brýle od obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

Nastavení nosní části je důležité pro správnou těsnost a komfort. Pokud je nosní můstek postupně nastavitelný, upravíme jej do získání požadovaného efektu. Přebytnou část nosního můstku můžete odstranit nožkami. Je-li nosní díl zaměnitelný, vyberte jeden z nosních dílů, který je součástí balení. V případě ostatních typů brýlí, kde není možné nastavení nosní části, je důležité vybrat správnou velikost a tvar podle anatomických proporcí obličeje.

SK

NÁVOD NA POUŽITIE A INŠTRUKCIE K UDRŽBE PLAVECKÝCH OKULIAROV

pre dospelých: S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP, S68UV STORM RC, S58UV RACER RC, S41P THRIATLETE, S50 VISIO, S14 BLADE RC, S46 WESEDE pre deti: S52 HAVASU JR, KJ32 WATERPRINT JR, KJ10 BREEZE JR, K7 FLEXA JR, S37 NEMO KIDS

NÁVOD NA POUŽITIE A INŠTRUKCIE K UDRŽBE - ULOŽTE NA OPĀTNE POUŽITIE.

Očnice týchto okuliarov pohlcujú UV žiarenie. Anti-fog je technológia osčerenie vnútornej časti očnice špeciálnym polymérom, vďaka ktorému sa kvapky kondenzácie rovnomerne rozprestierajú a na očniciu vytvára vrstvu vody. To prináša veľkú viditeľnosť pri mokrych i suchých okuliaroch. **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE TYKÁJUČE SA OČI**

Nepoužívajte okuliare pri podráždených očiach. Buďte prosím veľmi opatrní pri nastavovaní alebo skladaní okuliarov, najmä keď sú mokré.

NETAĤAJTE okuliare preč od tváre silou, mohl by dôjsť k poraneniu očí. Skladajte je z tváre opatrne.

NENOSTE okuliare pri potápaní. **OKULIARE SÚ URČENÉ LEN PRE POVRCHOVÉ PLÁVANIE.**

Odporúča sa, aby učiteľia, tréneri a dospelí plavci deťom predvedli, ako sa okuliare nasaďujú a dŕžia v ruke. **STAROSTLIVOSŤ A UDRŽBA**

Nasledujúci návod pomôže udržiavať okuliare v dobrom stave:

- Udržujte očnice čisté
- Nikdy sa nedotýkajte vnútornej strany očnice, najmä keď sú mokré.
- Po každom použití opláchnite okuliare opatrne studenou nechlorovanou vodou.
- Nevkladajte mokré okuliare do sáčkov alebo iných uzavretých nádob.
- Nechajte ich prirodzene uschnúť, bez utierania.
- Na očnice používajte len špeciálne anti-fog sprej proti zahmlievaniu.
- Uchovávajte mimo priame slnečné žiarenie a iné zdroje tepla.

VYSKÚŠANIE A NASTAVENIE OKULIAROV

Jemne priťahte (bez použitia obvodového pásku) očnice na Vaše oči, aby ste zazili ľahké prísanie. Ak okuliare zostanú chvíľu na mieste a vytvára mierny účinok vákuu, môžu byť považované za vhodné. Okuliare prilhozte na tvár a opasok pretiahnite zo zadu na hlavu, aby bol v uhle cca 45 stupňov. Upravte nastavenie tak, aby okuliare dobre sedeli a nedostávala sa do nich voda. Pre vylúčenie vody alebo úpravu nastavenia ľahko uvoľnite okuliare od tváre. Nastavenie nosovej časti je dôležité pre správnu tesnosť a komfort. Ak je nosový mostík postupne nastavitelný, upravíme ho do získania požadovného efektu. Prebytočnú časť nosového mostíka môžete odstrániť nožnicami. Ak je nosná časť zameniteľná, vyberte jeden z nosných častí dodávaných so súpravou. V prípade ostatných typov okuliarov, kde nie je možné nastavenie nosnej časti, je dôležité vybrať správnu veľkosť a tvar podľa anatomických proporcií tváre.

NASTAVENIE PÁSKU

Elastický pásek udržiava okuliare na mieste v správnej pozícii. Nemôže byť príliš krátky, pretože by mohol pri dlhšom používaní spôsobit silný odtlačok okuliarov v okolí očí a zanechať stopy na tvári. Pásek je potrebné nastaviť tak, aby okuliare sedeli pohodlne na tvári.

DÁVANIE OKULIAROV DOLE

Ak chcete bezpečne dať okuliare dole, umiestnite palca pod pásek na bokoch hlavy a posuňte ich dozadu za hlavu. Navdnhnite pásek a pretiahnite ho nad hlavou smerom dopredu.

Pred každým použitím skontrolujte či je výrobok kompletný a neporušený.

Doba upotrebitelnosti: 24 mesiacov od dátumu spotrebiteľského nákupu.

Pre bezpečnú prepravu používajte len obal, v ktorom boli okuliare boli zakúpené.

Tento výrobok je osobným ochranným vybavením I. kategórie (OOP) a spĺňa požiadavky nariadenia EÚ 2016/4125 o osobných ochranných pomôckach a dobrovoľnej normy kvality a bezpečnosti ISO 18527-3:2020. Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na adrese: dekacje.farias.pl

Kvalita: 1,

Číslo šarže: XY.000.00

Vyrobené v Taiwane.

Materiálové zloženie:

S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP - PC, TPE, TPR, silikón, PC&ABS
S68UV STORM RC - PC, TPE, TPR, Silikón, PC&ABS
S58UV RACER RC - PC, PP, TPE, Silikón
S41P THRIATLETE - TAC, TPE, PP, PC, Silikón
S50 VISIO - CP, TPE, Silikón, PC, PC&ABS
S14 BLADE RC - PC, PU, TPE, Silikón, PC&ABS
S46 WESEDE - PC, Silikón, PU
S52 HAVASU JR - CP, TPE, Silikón, PC
KJ32 WATERPRINT JR - PC, Silikón
KJ10 BREEZE JR - PC, Silikón
K7 FLEXA JR - CP, TPE, Silikón, PC&ABS
S37 NEMO KIDS - PC, TPE, Silikón

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI MENTENANȚĂ PENTRU OCHELARI DE ÎNOT

modele pentru adulți: S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP, S68UV STORM RC, S58UV RACER RC, S41P THRIATLETE, S50 VISIO, S14 BLADE RC, S46 WESEDE

modele pentru tineri și copii:
S52 HAVASU JR, KJ32 WATERPRINT JR, KJ10 BREEZE JR, K7 FLEXA JR, S37 NEMO KIDS

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI MENTENANȚĂ SALVAȚII PENTRU RE-UTILIZARE.

Lentilele acestor ochelari protejează împotriva razelor UV.

Sistemul Anti-Fog ste un înveliș special pe partea internă a lentilelor, care face ca picăturile de apă să se disperseze uniform, creând un strat de apă. Aceasta garantează o foarte bună vizibilitate, atât pentru ochelarii uscați, cât și pentru cei umezi.

AVERTISMENTE

REFERITOARE LA SIGURANȚA OCHILOR
Nu folosiți ochelarii în cazul ochilor iritați. Aveți grijă la ajustarea sau îndepărtarea ochelarilor, în special când sunt umezi.

NU îndepărtați cu forța ochelarii de pe față, deoarece aceasta poate cauza vătămări oculare. Ochelarii trebuie deplasați delicat.

NU puneți ochelarii în cazul scufundărilor. OCHELARIII POT FI FOLOȘIȚI NUMAI PENTRU ÎNOT LA SUPRAFAȚA APEI.

Profesorii, instructorii, inotătorii adulți sunt rugați să le arate inotătorilor mai mici cum se poartă, cum se ajustează și cum se scot ochelarii.

MENTENANȚĂ

Rugăm respectarea indicațiilor de mai jos:

- Mențineți lentilele curate,
- Nu atingeți partea internă a lentilelor, mai ales când sunt umezi,
- După fiecare folosire clătiți delicat ochelarii cu apă rece, neclorată,
- Nu puneți ochelarii usi în geantă
- Lăsați să se usuce în mod natural,
- Pentru lentile folosiți exclusiv un lichid special,
- Păstrați departe de soare și alte surse de căldură.

TEST DE AJUSTARE A OCHELARILOR ȘI REGLEREA SUPORTULUI PE NAS

Apăsați delicat ochelarii pe orbite, fără a pune cu reușă, pentru a obține efectul de suțiere necesar. Dacă ochelarii rămân pe loc pentru o clipă și apare un mic efect de vid, atunci se poate considera că au fost ajustați corect.

Puneți ochelarii pe față, trageți curelușa către spatele capului, creând deasupra capului un unghi de aproximativ 45 grade.

Ajustați astfel încât apa să nu intre în interiorul ochelarilor. Pentru a elimina apa sau pentru a îi ajusta, îndepărtați-i delicat de față. Adaptarea părții nazale în ochelarii cu ajustare este importantă pentru asigurarea confortului și a etanșeității.

Partea nazală se ajustează prin schimbarea suportului pe nas cu alta, aflată în set cu ochelarii.

AJUSTAREA CURELUȘEI

Curelușa sușține ochelarii în locul corect. Nu poate fi prea scurtă, deoarece ochelarii prea strânsi aplică o presiune prea puternică în regiunea ochilor, lăsând o urmă pe piele. Trebuie ajustată astfel încât ochelarii să se potrivească confortabil cu față.

ÎNDEPĂRTAREA OCHELARILOR

Pentru a scoate ochelarii în condiții de siguranță, puneți degetele mari sub curelușă din părțile laterale ale ochelarilor și deplasați către partea din spate a capului. Ridicați curelușa, treceți-o peste cap, în direcția feței.

Verificați integralitatea produsului înainte de fiecare utilizare.

Perioada de valabilitate: 24 luni de la data achiziției de către consumator/utilizator.

Transportul în condiții de siguranță se va efectua în ambalajul original în care au fost cumpărați ochelarii.

Acest produs reprezintă un mijloc de protecție personală (PPE) de categorie I. Îndeplinește cerințele de bază ale regulamentului UE 2016/425 și standardul voluntar de calitate și siguranță ISO 18527-3:2020. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa: dekacje.farias.pl

Calitate 1

Număr lot: XY.000.00

Produs în Taiwan.

Compoziție materii prime:

S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP - PC, TPE, TPR, silikón, PC&ABS
S68UV STORM RC - PC, TPE, TPR, Silikón, PC&ABS
S58UV RACER RC - PC, PU, TPE, Silikón
S41P THRIATLETE - TAC, TPE, PP, PC, Silikón
S50 VISIO - CP, TPE, Silikón, PC, PC&ABS
S14 BLADE RC - PC, PU, TPE, Silikón, PC&ABS
S46 WESEDE - PC, Silikón, PU
S52 HAVASU JR - CP, TPE, Silikón, PC
KJ32 WATERPRINT JR - PC, Silikón
KJ10 BREEZE JR - PC, Silikón
K7 FLEXA JR - CP, TPE, Silikón, PC&ABS
S37 NEMO KIDS - PC, TPE, Silikón

HU

ÚSZŐSZEMÜVEG HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSA

Felnőtt modellek: S71UV S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP, S68UV STORM RC, S58UV RACER RC, S41P THRIATLETE, S50 VISIO, S14 BLADE RC, S46 WESEDE

Modellek fiatalok és gyermekek számára:
S52 HAVASU JR, KJ32 WATERPRINT JR, KJ10 BREEZE JR, K7 FLEXA JR, S37 NEMO KIDS

A KÉZIKÖNYV A TERMÉK SZERVES RÉSZÉ, ÉS A SZEMÜVEGGEL EGYÜTT TÁROLANDÓ.

A szemüveg lencséi védenek az UV sugárzástól. A kódgátoló rendszer (Anti-Fog) egy speciális bevonat a lencsék belsejében, amelynek következtében a vízszecpek egyenesen elosznak és vízre-geget képeznek. Ez nagyon jó láthatóságot garantál száraz és nedves úszószemüveg esetén is.

A SZEMBITZONÁSGAI FIGYELMEZTETÉSEK
Ne használjon szemüveget, szemirritáció esetén. Kérjük, legyen óvatos a szemüveg beállításakor vagy levételénél, különösen nedves állapotban. Ne vegye le a szemüveget az arcától nagy erőrt használva, mert ez sért-heti a szemét. Azokat finoman le kell húzni.

NE használjon búvárkodáshoz, vizalatt merüléshez. A SZEMÜVEG CSAK A VÍZ FELÜLETÉN HASZNÁLHATÓ. A tanárokat, oktatókat és felnőtt úszókat arra kérjük, hogy mutassák meg a fiatalabb úszóknak a szemüveg viselését, beállítását és eltávolítását.

KARBANTARTÁS:

Kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

- Tartsa tisztán a lencséket,
- Ne érintse meg a lencsék belsejét, különösen nedves állapotban,
- Minden használat után óvatosan öblítse le a szemüveget hideg, klórmentes vízzel,
- Ne tegyen nedves szemüveget zacskóba
- Hagyja öket természetes módon megszáradni,
- Csak speciális

folyadékot használjon szemüveghez,

• Tartsa távol a naptól és más hőforrásoktól.

A SZEMÜVEG TAPADÁSI TESZT ÉS ORRREZV BEÁLLÍTÁSA:

Óvatosan nyomja a lencséket a szemgödörökhöz a pánt felhelyezése nélkül az enyhe szívhátas érdekében. Ha a szemüveg egy ideig a helyén marad,

és enyhe vákuumhatás jön létre, akkor jó illeszkedésnek tekinthetők. Helyezze a szemüveget az arcához, és tegye a pántot a feje mögé, 45 fokos szögben zárva be a feje fölő. Állítsa be úgy, hogy víz ne kerüljön be a lencsékbe.

A víz eltávolításához vagy beállításához óvatosan távolítsa el az arcától. Az orrszéz illesztése fontos a kényelem és

szoroság biztosítása érdekében. Az orrszézét úgy állítják be, hogy az orra való részét kiserélik egy másikra, ami a szemüveggel együtt a készletben található.

PÁNT BEÁLLÍTÁSA:

A pánt a helyén tartja a szemüveget. Nem lehet túl rövid, mivel a szoros szemüveg túl nagy nyomást gyakorol a szem területére, nyomot hagyva a bőrön. Úgy kell beállítani, hogy a szemüveg kényelmesen illeszkedjen az arca.

A SZEMÜVEG LEVÉTELE:

A szemüveg biztonságos eltávolításához helyezze a hüvelykujját a szemüveg oldalán lévő pánt alá, és csúszassa a feje háta felé. Emelje fel a pántot, vigye át a fején az arca felé. Minden használat előtt ellenőrizze a termék hiánytalanságát.

Felhasználhatósági időtartam:

24 hónap a vásárló / felhasználó vásárlásának dátumától számítva. A biztonságos szállításhoz eredeti csomagolást, amelyben a szemüveget vásárolták, használandó.

Ez a termék I. kategóriájú egyéni védésszköz (PPE). Megfelel az UE 2016/425 EU rendeletnek és a ISO 18527-3:2020 önkéntes minőségi és biztonsági szabványának. I. minőség, A kézikönyv a termék szerves része, és a szemüveggel együtt tárolandó.

A megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: Dekacje.farias.pl
Tételeszám: XY.000.00
Gyártva: Tajvanon

Alapanyagösszetétel:
S71UV VECTRO RC CHAMP, S71UV VECTRO MC CHAMP - PC, TPE, TPR, silikón, PC&ABS
S68UV STORM RC - PC, TPE, TPR, Silikón, PC&ABS
S58UV RACER RC - PC, PU, TPE, Silikón
S41P THRIATLETE - TAC, TPE, PP, PC, Silikón
S50 VISIO - CP, TPE, Silikón, PC, PC&ABS
S14 BLADE RC - PC, PU, TPE, Silikón, PC&ABS
S46 WESEDE - PC, Silikón, PU
S52 HAVASU JR - CP, TPE, Silikón, PC
KJ32 WATERPRINT JR - PC, Silikón
KJ10 BREEZE JR - PC, Silikón
K7 FLEXA JR - CP, TPE, Silikón, PC&ABS
S37 NEMO KIDS - PC, TPE, Silikón

Producent/ Producer/ Výrobca/ Vyrobcu/ Producător/ Gyártó: FARIAS Sp. z o. o.

Al. Gen. W. Andersa 615, 43-300 Bieleśko-Biala, POLSKA tel. +48 33 4441777, www.farias.pl



PL Przeczytaj uważnie instrukcje użytkowania.
EN Read these instructions carefully.
CS Pečlivě si přečtěte návod k použití.
SK Starostlivo si prečítajte návod na použitie.
RO Cititi cu atenție instrucțiunile de utilizare.
HU Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

